

№ 24 (95) 2010
Выпуск 8

НАУЧНЫЙ РЕЦЕНЗИРУЕМЫЙ ЖУРНАЛ

Основан в 1995 г.

**Журнал входит
в Перечень ведущих рецензируемых
научных журналов и изданий,
выпускаемых в Российской Федерации,
в которых рекомендуется публикация
основных результатов диссертаций
на соискание ученых степеней
доктора и кандидата наук**

Учредитель:

Государственное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Белгородский государственный
университет»

Издатель:

Белгородский государственный
университет.
Издательство БелГУ

Журнал зарегистрирован
в Федеральной службе по надзору
за соблюдением законодательства
в сфере массовых коммуникаций
и охраны культурного наследия

Свидетельство о регистрации средства
массовой информации ПИ № ФС 77-21121
от 19 мая 2005 г.

**РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ
ЖУРНАЛА**

Главный редактор

Дятченко Л.Я.

ректор Белгородского государственного
университета, доктор социологических
наук, профессор

Зам. главного редактора

Пересыткин А.П.

проректор по научной работе
Белгородского государственного
университета, кандидат педагогических
наук

Ответственные секретари

Московкин В.М.

доктор географических наук, профессор
кафедры мировой экономики
Белгородского государственного
университета

Боруха С.Ю.

доцент кафедры педагогики
Белгородского государственного
университета, кандидат
педагогических наук

**РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ
СЕРИИ ЖУРНАЛА**

Председатель редколлегии

Дятченко Л.Я.

ректор Белгородского государственного
университета, доктор социологических
наук, профессор

НАУЧНЫЕ ВЕДОМОСТИ

Белгородского государственного университета

Гуманитарные науки

Филология Журналистика Педагогика

Психология

НАУЧНЫЕ ВЕДОМОСТИ

Белгородского государственного университета

Гуманитарные науки

Филология Журналистика Педагогика

Психология

Содержание

РУССКАЯ ФИЛОЛОГИЯ

Стереотипы и прототипы в этнокультурном пространстве языка.

Н. Ф. Алефиренко 5

«В поисках утраченного времени» М. Пруста как циклическое единство.

Н. В. Бардыкова 12

Агиографическая рецепция автобиографии Иоасафа (Горленко),
епископа Белгородского и Обоянского. **А. И. Жиленков 22**

Роль фольклорно-мифологического начала

в художественной картине мира В.С. Высоцкого. **С. А. Кошарная,
Ж. В. Новохацкая 27**

Коммуникативные стратегии и тактики в сочинениях
старообрядцев-странников. **С. Ю. Нагорная 35**

Предложения с предположительными частями и коммуникативно-
прагматическая ситуация относительной достоверности.

И. А. Нагорный 43

Сравнение в структуре поэтического регионального дискурса

(на материале словесного творчества поэтов Белгородчины). **И. Г. Паршина 51**

Лингвокогнитивный аспект проблемы выражения этноязыкового созна-
ния в семантике паремий. **Н. Н. Семененко 58**

Фольклорная концептуализация локуса-центра во внешнем пространстве.
Т. С. Соколова 68

Языковые механизмы создания пространственно-временного конти-
нуума в романе М.Булгакова «Мастер и Маргарита».

В. К. Харченко, С. Г. Григоренко 77

Отражение в толковых словарях динамики коннотативных значений слов
русского языка. **Г. М. Шипицына, М. Б. Геращенко 83**

РОМАНО-ГЕРМАНСКАЯ ФИЛОЛОГИЯ

Синергетические процессы в морфологии

(на примере унификации средств выражения числа в английском языке).

А. М. Амагов, Ю. В. Мишанова 91

Явление калькирования в условиях языкового контакта (на материале
канадского национального варианта французского языка). **Ж. Багана,
Н. В. Трещева 99**

Организация лексических категорий глагольных групп (на материале
глаголов приобретения и глаголов жеста). **И. В. Белкина,
Ю. В. Голубева 110**

Специфика репрезентации национально-культурного компонента в англий-
ской, немецкой и французской электронной деловой корреспонденции (на
материале английского и немецкого языков). **А. Е. Воробьева 115**

Инференция именных производных слов немецкого языка.

Л. В. Воронина 121

Особенности эмоциональной метафоризации заголовков английских
новостных текстов. **О. В. Дехнич, О. Ю. Ромашина 128**

К вопросу о соотношении концепта и понятия (на материале анализа
единиц кредитно-финансовой сферы в современном английском языке).

К. А. Квасова 136

Главный редактор
Короченский А. П.

доктор филологических наук,
профессор (Белгородский
государственный университет)

Заместители главного редактора

Нагорный И. А.

доктор филологических наук,
профессор (Белгородский
государственный университет)

Прохорова О. Н.

доктор филологических наук,
профессор (Белгородский
государственный университет)

Исаев И. Ф.

доктор педагогических наук,
профессор (Белгородский
государственный университет)

Исаева Н. И.

доктор психологических наук,
профессор (Белгородский
государственный университет)

Члены редакционной коллегии

Геруля М.

доктор гуманитарных наук, профессор
Силезского университета, Катовице
и Высшей гуманитарной школы,
Сосновец (Польша)

Жиро К.

доктор философии, профессор Барселон-
ского Автономного университета, директор
Департамента средств массовой информации,
коммуникации и культуры (Испания)

Лозовая В. И.

доктор педагогических наук, профессор
Харьковского национального университе-
та, член-корреспондент Академии педаго-
гических наук (Украина)

Перси У.

доктор филологии, профессор
Университета Бергамо (Италия)

Тертычный А. А.

доктор филологических наук, профессор
факультета журналистики Московского
государственного университета

Фёдоров А. В.

доктор педагогических наук, профессор,
проректор по научной работе Таганрог-
ского государственного педагогического
института, президент Российской
ассоциации медианапедагогики

Консультант

Кожемякин Е. А.

доктор философских наук, профессор
(Белгородский государственный
университет)

Ответственный секретарь

Карпенко И. И.

старший преподаватель
факультета журналистики
(Белгородский государственный
университет)

Подготовка к выпуску *Л. И. Фалькова*

Оригинал-макет *И. И. Карпенко,*
И. В. Берлина

e-mail: Korochensky@bsu.edu.ru

Подписано в печать 18.12.2010

Формат 60×84/8

Гарнитура Georgia, Impact

Усл. п. л. 45,05

Тираж 1000 экз.

Заказ 245

Подписные индексы в каталоге агентства

«Роспечать» – 81470,

в объединенном каталоге

«Пресса России» – 39723

Оригинал-макет тиражирован в издательстве
Белгородского государственного университета
Адрес: 308015, г. Белгород,
ул. Победы, 85

Ментальная структура «психические процессы»: факультативные компо-
ненты. *И. А. Куприева 145*

Вербализация концепта «врач» – лингвокультурный и когнитивный ас-
пекты. *С. И. Маджаева 152*

Речевая специфика английской аксиологической лексики с общим значе-
нием meaning (значение). *О. Н. Прохорова, И. В. Чекулай 157*

Лингвосемиотика тактильных компонентов в романтическом общении.
Т. Г. Ренц 166

Проявление аналитизма английского языка в процессе адаптации фран-
цузских заимствований (на материале концептосферы «food» / «geras» /
«еда»). *П. Ю. Янина 172*

ЖУРНАЛИСТИКА И СВЯЗИ С ОБЩЕСТВЕННОСТЬЮ

Средний класс – концепт современного медиадискурса.

Л. К. Ахметзянова 178

О механизме экспрессивного словообразования (на материале российской
периодической печати). *Н. А. Бекетова 185*

К вопросу о типологии журналистских текстов. *М. Ю. Казак 193*

Блогжурналистика как интердискурсный феномен.

Е. А. Кожемякин, А. А. Попов 201

Русское зарубежье и печать русского зарубежья в контексте миграцион-
ных процессов эпохи кризиса. *Т. И. Краснова 210*

Профессионализация региональной журналистики (на примере Келецко-
го региона, Польша). *И. Кэмп-Мэнтрак 218*

Трансформация статуса адресата в юридизированном медиатексте.

И. В. Микулина 224

Ретрансляция векторных технологий через средства массовой информа-
ции: российский и зарубежный опыт.

Д. Н. Нечаяев, Е. С. Селиванова 234

В зеркале массмедиа: отчуждение от политики и трансформация ценно-
стной системы общества. *К. Р. Нигматуллина 244*

Русский язык в современных масс-медиа: конфликт между «словарем» и
общественным вкусом. *А. В. Полонский 250*

Взаимодействие сотрудников редакции: состояние и пути повышения
эффективности. *М. В. Коротицкая, Е. И. Радченко 256*

Проблемы взаимодействия региональных СМИ и правозащитных НПО.
О. В. Третьякова 265

Проектный подход к формированию бюджета и оценке эффективности
ПР-мероприятий. *Т. В. Тришина 272*

Некоторые аспекты формирования образа инновационного вуза в периодике
научного сообщества (по публикациям газеты «Поиск» о БелГУ).

С. И. Шатохина 275

Исторические мифы о допетровском периоде в проправительственной
газетной периодике Украины (2004-2009 гг.). *О. Л. Шевцов 285*

ПЕДАГОГИКА

Студенческое самоуправление как элемент вузовской образовательной
политики (на материалах немецкого студенческого самоуправления в
Германии). *И. Б. Акиншина 290*

Методологические подходы к исследованию истории музыкального обра-
зования в провинции. *С. И. Дорошенко 295*

Формирование ценностного отношения подростков к здоровому образу
жизни на основе концепции педагогического стимулирования.

В. Н. Ирхин, И. В. Ирхина, И. А. Коваленко 304

Разработка новых подходов к формированию научно-образовательных
центров в системе подготовки научных кадров. *Е. О. Ларина 311*

Научно-образовательный центр в инновационной инфраструктуре педа-
гогического вуза. *Е. А. Шмелева, Л. Д. Мальцева 318*

ПСИХОЛОГИЯ

Гештальт-терапия как средство развития профессиональной мобильности
будущих специалистов социальной сферы. *Н. Ю. Зыкова 327*

«Социальный мозг» - новый объяснительный конструкт в психологии?
О. В. Рычкова 335

Психолого-педагогическая готовность будущих педагогов-психологов к
работе в условиях инклюзивного образования. *С. А. Черкасова 345*

Сведения об авторах **355**

Информация для авторов **359**

**№ 24 (95) 2010
Issue 8**

Scientific reviewing journal

Founded in 1995

The Journal is included into the nomenclature of the leading reviewing journals and publications issued in the Russian Federation that are recommended for publishing the key results of the theses for Doctor and Candidate degree-seeking.

Founder:
State educational institution of higher professional education "Belgorod State University"

Publisher:
Belgorod State University
BSU Publishing house

The journal is registered in Federal service of control over law compliance in the sphere of mass media and protection of cultural heritage

Certificate of registration of mass media
ПН № ФС 77-21121 May, 19 2005.

EDITORIAL BOARD

Chief editor

L.Y. Dyatchenko

Rector of Belgorod State University,
doctor of sociology, professor

Co-editor

A.P. Peresyphkin

Vice-rector on science of Belgorod State University, candidate of pedagogy

Executive secretary

V.M. Moskovkin

Doctor of geographical sciences, professor of world economy department Belgorod State University

S.Y. Borukha

docent of Pedagogy Department of Belgorod State University, candidate of pedagogy

EDITORIAL BOARD OF JOURNAL SERIES

Chairman of editorial board

L.Y. Dyatchenko

Rector of Belgorod State University,
doctor of sociology, professor

Chief editor:

A.P. Korochenskiy

Doctor of Philological Sciences,
Professor (Belgorod State University)

Deputies of chief editor:

I.A. Nagorniyy

Doctor of philological sciences,
Professor (Belgorod State University)

O.N. Prohorova

Doctor of Philological Sciences,
Professor (Belgorod State University)

**Belgorod State University
Scientific bulletin**

Humanities

Philology Journalism Pedagogy Psychology

**Belgorod State University
Scientific bulletin**

**Philology Journalism Pedagogy
Psychology**

Contents

RUSSIAN PHILOLOGY

Stereotypes and Prototypes in Ethnocultural Space of Language.

N. F. Alefirenko 5

"Of Remembrance of Things Past" by M. Proust as a Cyclic Unity.

N. V. Bardykova 12

Ioasaf (Gorlenko), the Belgorod and Oboyan Bishop's Autobiography in Agiography Reception. **A. I. Zhilenkov 22**

Role of the Folk Mythological Principles in the Artistic Worldview of V.S. Vysotsky. **S. A. Kosharmaya, G. V. Novokhatskaya 27**

Communication Strategies and Tactics in the Writings of Orthodox Old Believers. **S. J. Nagornaya 35**

Propositions with Hypothetical Particles and Pragmatic Communicative Situation of Relative Accuracy. **I. A. Nagorniyy 43**

Comparison in the Structure of the Poetic Regional Discourse (the case of Verbal Creativity of Belgorod Poets). **I. G. Parshina 51**

Linguocognitive Aspect of the Problem of Expression of the Ethnolinguistic Mentality in the Semantics of Paremies. **N. N. Semenenko 58**

Folklore Conceptualization of Locus Centre in the Outer Space.

T. S. Sokolova 68

Language Mechanisms of Space-Time Continuum Formation in M. Bulbakov's Novel "Master and Margarita". **V. K. Kharchenko, S. G. Grigorenko 77**

Lexicographic Representation of the Dynamics of the connotative Meanings of the Russian Language Words. **G. M. Shipitsina, M. B. Gerashchenko 83**

ROMANIC-GERMAN PHILOLOGY

Synergetic Processes in Morphology (Unification of Means Expressing Number in English). **A. M. Amatov, Y. V. Mishanova 91**

Phenomenon of Replication as A Result of Languages Contact in the Canadian French Language. **J. Baghana, N. V. Trescheva 99**

Formation of Lexical Categories of Verbs (the case of Verbs of Acquisition and Gesture). **I. V. Belkina, J. V. Golubeva 110**

Specificity of Representation of the National-Cultural Peculiarities in English, German and French Electronic Business Letters (in English and German).

A. E. Vorobyova 115

Inference of Nominal Derivatives in German Language. **L. V. Voronina 121**

Emotional Metaphorization of English News Headlines. **O. V. Dekhnich, O. J. Romashina 128**

On Correlation of Concept and Notion (based on the Analyses of language Units from Credit and Financial Sphere in Modern English Language)

K. A. Kvasova 136

Mental Structure «Psychical Processes»: Optional Components.

I. A. Kuprieva 145

Verbalization Of the Concept "Physician" – Lingvocultural and Cognitive Aspects.

S. I. Madzhaeva 152

I.F. Isaev
Doctor of Pedagogical Sciences,
Professor (Belgorod State University)

N.I. Isaeva
Doctor of Psychological Sciences,
Professor (Belgorod State University)

Members of Editorial Board:

M. Gierula
Doctor of Humanities, professor of Silesian University, Katowice, professor of High School of Humanities, Sosnowiec (Poland)

X. Giro
PhD, professor of Autonomous University of Barcelona, director of Department of mass media, communication and culture (Spain)

V.I. Lozovaya
Doctor of Pedagogy, professor of Kharkov National University, member of Academy of Pedagogical Science (Ukraine)

H. Persi
Doctor of Philology, professor of University of Bergamo (Italy)

A.A. Tertychniy
Doctor of Philology, professor of Faculty of Journalism of Moscow State University

A.V. Fedorov
Doctor of Pedagogy, professor, vice-rector of Taganrog State Pedagogical Institute, president of Russian Association of Media Pedagogy

Consultant:

E.A. Kozhemyakin
Doctor of Philosophical Sciences,
professor (Belgorod State University)

Responsible secretary:

I.I. Karpenko
Senior lectures
of the Faculty of Journalism
(Belgorod State University)

Editorial correction *L.I. Falkova*

Dummy layout by *I.I. Karpenko*,
I.V. Berlina

e-mail: Korochensky@bsu.edu.ru

Passed for printing 18.12.2010
Format 60×84/8
Typeface Georgia, Impact
Printer's sheets 45,05
Circulation 1000 copies
Order 245

Subscription reference in Rospechat' agency
catalogue – 81470,
In joint catalogue Pressa Rossii – 39723
Dummy layout is replicated
at Belgorod State University
Publishing House
Address: 85, Pobedy Str., Belgorod,
Russia, 308015

Speech Peculiarities of Evaluative Lexemes of English with the Meaning "Meaning". **O. N. Prokhorova, I. V. Checkulai** 157

Linguosemiotics of Tactile Components in Romantic Communication.
T. G. Rents 166

Expression of Analytical Trends in English Language in the Process of Adaptation of French Loans (based on «Food» / «Repas» / «Еда»). **P. Y. Yanina** 172

JOURNALISM AND PR

Middle Class as the Concept of Contemporary Media Discourse.
L. K. Akhmetzyanova 178

On the Mechanism of Expressive Word-Formation (the case of Russian Periodicals). **N. A. Beketova** 185

On the Typology of Journalist Texts. **M. Y. Kazak** 193

Blogojournalism as an Interdiscursive Phenomenon. **E. A. Kozhemyakin, A. A. Popov** 201

Russian Emigres and Media Discourse of Russian Émigré Press in the Context of Migration Process of the Revolution Period. **T. I. Krasnova** 210

Professionalization of Regional Journalism (on the Example of Kielce Region, Poland). **J. Kępa-Mętrak** 218

Transformation of Addressee's Status in Juridicalized Media Text.
I. V. Mikulina 224

Retransmission of the Vector Technologies via Media: Russian and Foreign Backgrounds. **D. N. Nechaev, E. S. Selivanova** 234

In the Mirror of Mass Media: Alienation from Politics and the Transformation of Value System of Society. **K. R. Nigmatulina** 244

Russian Language in Modern Mass Media: Conflict between «Dictionary» and Public Taste. **A. V. Polonskiy** 250

Interaction of Editorial Staff: Issues and Ways to Improve Efficiency.
M. V. Korotitskaya, E. I. Radchenko 256

Problems of Interaction between Regional Mass Media and Human Rights Organizations. **O. V. Tretyakova** 265

Project Approach to Budgeting and Control of Efficacy in PR-activities.
T. V. Trishina 272

Some Aspects of Building the Image of Innovative University in the Periodicals of the Scientific Community (on the Publications of the Newspaper "Poisk" about BelSU). **S. I. Shatikhina** 275

Historical Myths about Pre-Peter's Period in Pro-Governmental Newspapers of Ukraine (2004-2009). **O. L. Shevtsov** 285

PEDAGOGICS

Student Self-Government as an Element of the Higher Educational Policy (on the case of German Student Self-Government). **I. B. Akinshina** 290

Methodological Approaches to the Study of the History of Music Education in Provincial Russian Regions. **S. I. Doroshenko** 295

Building the Teenagers' Axiological Attitude towards Healthy Way of Life within the Conception of Pedagogical Stimulation.

V. N. Irkhin, I. V. Irkhina, I. A. Kovalenko 304

Innovative Approach to Formation of Research and Education Centers in the System of Scientific Fellowship Training. **E. O. Larina** 311

Research and Education Center in the Innovation Infrastructure of Pedagogical University. **E. A. Shmeleva, L. D. Maltseva** 318

PSYCHOLOGY

Gestalt-Therapy as a Means of Development of Professional Mobility of Undergraduates in Social Sphere. **N. J. Zytkova** 327

Is "a Social Brain" a New Elucidative Construct in Psychology?

O. V. Rychkova 335

Training of Undergraduate Teachers of Psychology for Working in terms of Inclusive Education. **S. A. Cherkasova** 345

Information about Authors 355

Information for Authors 359